



Bozen / Bolzano, 06.12.2023

Bearbeitet von / redatto da:
Fach.Ing. Ivo Puntscher
Tel. 0471 41 18 90
ivo.puntscher@provinz.bz.it

Zur Kenntnis: Gemeinde Kurtatsch a.d.W.
Per conoscenza: Hauptmann Schweiggl Platz Nr. 8
39040 Kurtatsch a.d.W.
kurtatsch.cortaccia@legalmail.it

Ecorott Gmbh
Handwerkerzone 2
39040 Aldein
ecorott@pec.ecorott.it

**Ansammlung (R13), Austausch (R12),
Verwertung/Rückgewinnung (R3) und (R5)
von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Messa in riserva (R13), scambio (R12),
riciclo/recupero (R3) e (R5) di rifiuti speciali
non pericolosi**

Ermächtigung Nr. 5785

Autorizzazione n. 5785

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione del 01.06.2004 n.357, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

nach Einsichtnahme in das Gutachten vom 02.01.2014, Prot. 2186, mit welchem das Projekt für den Bau eines Recyclinghofes für Holz und Wurzelholz in der Gemeinde Kurtatsch genehmigt wurde;

visto il parere del 02.01.2014, prot. 2186, con il quale era stato approvato il progetto per la costruzione di un impianto di riciclaggio per legno nel comune di Cortaccia;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 18.10.2023;

vista la richiesta del 18.10.2023;



eingereicht von
ECOROTT GMBH
mit rechtlichem Sitz in
ALDEIN
HANDWERKERZONE 2

nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des
Amtes für Abfallwirtschaft vom 21.11.2023
Prot. Nr. 919288;

nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Behandlung der unten angeführten
Abfallarten und Mengen gemäß der in den
Anlagen angeführten Modalitäten:

Abfallkodex: 020103
Abfallart: Abfälle aus pflanzlichem Gewebe
Menge: 45000 t/Jahr

Abfallkodex: 020106
Abfallart: tierische Ausscheidungen,
Gülle/Jauche und Stallmist (einschließlich
verdorbenes Stroh), Abwässer, getrennt
gesammelt und extern behandelt
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 020107
Abfallart: Abfälle aus der Forstwirtschaft
Menge: 25000 t/Jahr

Abfallkodex: 020301
Abfallart: Schlämme aus Wasch-, Reinigungs-,
Schäl-, Zentrifugier- und Abtrennprozessen
Menge: 2500 t/Jahr

Abfallkodex: 020304
Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung
ungeeignete Stoffe
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 020305
Abfallart: Schlämme aus der betriebseigenen
Abwasserbehandlung
Menge: 2500 t/Jahr

Abfallkodex: 020501
Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung
ungeeignete Stoffe
Menge: 1000 t/Jahr

inoltrata da
ECOROTT SRL
con sede legale in
ALDINO
ZONA ARTIGIANALE 2

visto il collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
21.11.2023 prot. nr. 919288;

vista la garanzia finanziaria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il trattamento dei sottoelencati tipi e quantitativi
di rifiuti nei modi indicati negli specifici allegati:

Codice di rifiuto: 020103
Tipologia di rifiuto: scarti di tessuti vegetali
Quantità: 45000 t/anno

Codice di rifiuto: 020106
Tipologia di rifiuto: feci animali, urine e letame
(comprese le lettiere usate), effluenti, raccolti
separatamente e trattati fuori sito
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 020107
Tipologia di rifiuto: rifiuti della silvicoltura
Quantità: 25000 t/anno

Codice di rifiuto: 020301
Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti da operazioni
di lavaggio, pulizia, sbucciatura, centrifugazione
e separazione di componenti
Quantità: 2500 t/anno

Codice di rifiuto: 020304
Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il
consumo o la trasformazione
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 020305
Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti dal
trattamento in loco degli effluenti
Quantità: 2500 t/anno

Codice di rifiuto: 020501
Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il
consumo o la trasformazione
Quantità: 1000 t/anno



Abfallkodex: 020601

Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung ungeeignete Stoffe
Menge: 2500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020601

Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
Quantità: 2500 t/anno

Abfallkodex: 020701

Abfallart: Abfälle aus der Wäsche, Reinigung und mechanischen Zerkleinerung des Rohmaterials
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020701

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalle operazioni di lavaggio, pulizia e macinazione della materia prima
Quantità: 1000 t/anno

Abfallkodex: 020702

Abfallart: Abfälle aus der Alkoholdestillation
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020702

Tipologia di rifiuto: rifiuti prodotti dalla distillazione di bevande alcoliche
Quantità: 1000 t/anno

Abfallkodex: 020704

Abfallart: für Verzehr oder Verarbeitung ungeeignete Stoffe
Menge: 2500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020704

Tipologia di rifiuto: scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione
Quantità: 2500 t/anno

Abfallkodex: 020705

Abfallart: Schlämme aus der betriebseigenen Abwasserbehandlung
Menge: 1000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 020705

Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti
Quantità: 1000 t/anno

Abfallkodex: 030101

Abfallart: Rinden und Korkabfälle
Menge: 3500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 030101

Tipologia di rifiuto: scarti di corteccia e sughero
Quantità: 3500 t/anno

Abfallkodex: 030105

Abfallart: Sägemehl, Späne, Abschnitte, Holz, Spanplatten und Furniere mit Ausnahme derjenigen, die unter 030104 fallen
Menge: 3500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 030105

Tipologia di rifiuto: segatura, trucioli, residui di taglio, legno, pannelli di truciolare e piallacci diversi da quelli di cui alla voce 030104
Quantità: 3500 t/anno

Abfallkodex: 100101

Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub mit Ausnahme von Kesselstaub, der unter 100104 fällt
Menge: 15000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 100101

Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia (tranne le polveri di caldaia di cui alla voce 100104)
Quantità: 15000 t/anno

Abfallkodex: 100103

Abfallart: Filterstäube aus Torffeuerung und Feuerung mit (unbehandeltem) Holz
Menge: 4000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 100103

Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di torba e di legno non trattato
Quantità: 4000 t/anno

Abfallkodex: 100115

Abfallart: Rost- und Kesselasche, Schlacken und Kesselstaub aus der Abfallmitverbrennung mit Ausnahme derjenigen, die unter 100104 fallen
Menge: 250 t/Jahr

Codice di rifiuto: 100115

Tipologia di rifiuto: ceneri pesanti, scorie e polveri di caldaia prodotti dal coincenerimento, diversi da quelli di cui alla voce 100114
Quantità: 250 t/anno

Abfallkodex: 100117

Abfallart: Filterstäube aus der Abfallmitverbrennung mit Ausnahme derjenigen, die

Codice di rifiuto: 100117

Tipologia di rifiuto: ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla



unter 100116 fallen
Menge: 250 t/Jahr

Abfallkodex: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 10000 t/Jahr

Abfallkodex: 150105
Abfallart: Verbundverpackungen
Menge: 2000 t/Jahr

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien,
Wischtücher und Schutzkleidung mit
Ausnahme derjenigen, die unter 150202 fallen
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 170201
Abfallart: Holz
Menge: 15000 t/Jahr

Abfallkodex: 190501
Abfallart: nicht kompostierte Fraktion von
Siedlungs- und ähnlichen Abfällen
Menge: 6000 t/Jahr

Abfallkodex: 190604
Abfallart: Gärrückstand/-schlamm aus der
anaeroben Behandlung von Siedlungsabfällen
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 190805
Abfallart: Schlämme aus der Behandlung von
kommunalem Abwasser
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 190812
Abfallart: Schlämme aus der biologischen
Behandlung von industriellem Abwasser mit
Ausnahme derjenigen, die unter 190811 fallen
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 190901
Abfallart: feste Abfälle aus der Erstfiltration
und Siebrückstände
Menge: 4000 t/Jahr

Abfallkodex: 191202
Abfallart: Eisenmetalle
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 191207
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das
unter 191206 fällt
Menge: 10000 t/Jahr

Abfallkodex: 191212

voce 100116
Quantità: 250 t/anno

Codice di rifiuto: 150103
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 10000 t/anno

Codice di rifiuto: 150105
Tipologia di rifiuto: imballaggi composti
Quantità: 2000 t/anno

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti,
stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di
cui alla voce 150202
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 170201
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 15000 t/anno

Codice di rifiuto: 190501
Tipologia di rifiuto: parte di rifiuti urbani e simili
non compostata
Quantità: 6000 t/anno

Codice di rifiuto: 190604
Tipologia di rifiuto: digestato prodotto dal
trattamento anaerobico di rifiuti urbani
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 190805
Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti dal
trattamento delle acque reflue urbane
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 190812
Tipologia di rifiuto: fanghi prodotti dal tratta-
mento biologico delle acque reflue industriali,
diversi da quelli di cui alla voce 190811
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 190901
Tipologia di rifiuto: rifiuti solidi prodotti da
processi di filtrazione e vaglio primari
Quantità: 4000 t/anno

Codice di rifiuto: 191202
Tipologia di rifiuto: metalli ferrosi
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 191207
Tipologia di rifiuto: legno diverso da quello di cui
alla voce 191206
Quantità: 10000 t/anno

Codice di rifiuto: 191212



Abfallart: sonstige Abfälle (einschließlich Materialmischungen) aus der mechanischen Behandlung von Abfällen mit Ausnahme derjenigen, die unter 191211 fallen
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
Menge: 5000 t/Jahr

Abfallkodex: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 200137 fällt
Menge: 10000 t/Jahr

Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 35000 t/Jahr

bis **25.10.2032**

mit Ermächtigungsnummer: **5785**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Gewerbezone Gemeindemöser, 39040 Kurtatsch.
2. Die Zwischenlagerung und Behandlung der Abfälle muss entsprechend den Anleitungen der beigelegten Anlagen erfolgen.
3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
5. Die Entsorgung oder Verwertung der Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

Tipologia di rifiuto: altri rifiuti (compresi materiali misti) prodotti dal trattamento meccanico dei rifiuti, diversi da quelli di cui alla voce 191211
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
Quantità: 5000 t/anno

Codice di rifiuto: 200138
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 200137
Quantità: 10000 t/anno

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 35000 t/anno

fino al **25.10.2032**

con numero d'autorizzazione: **5785**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: zona produttiva Gemeindemöser, 39040 Cortaccia.
2. Il deposito ed il recupero dei rifiuti deve avvenire in base alle indicazioni riportate negli allegati.
3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
4. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
5. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.



6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5592, vom 23.11.2022.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5592, del 23.11.2022.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01220646513454 vom 27.04.2023 entrichtet.

L'imposta di bollo è stata assolta a mezzo di contrassegno telematico con n. 01220646513454 del 27.04.2023.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.